

## Presentación

El presente número de RELEN reúne distinguidas producciones de investigadores de la República Argentina que ponen en diálogo investigación, enseñanza y lenguaje en contextos educativos reales, con la mirada hacia la palabra, la metáfora, el discurso y el folklore local.

En la sección Artículos el primer trabajo explora creencias y percepciones de docentes universitarios sobre la escritura a partir de fuentes múltiples y las competencias digitales en entornos híbridos. Sus hallazgos orientan el diseño de materiales y políticas curriculares que fomenten autonomía y competencias para la producción académica en contextos educativos complejos. En segundo lugar, se reporta un proyecto de investigación-acción participativa que implementó AICLE en una escuela primaria rural de una comunidad mapuche. El proyecto ofrece criterios transferibles para integrar el inglés como puente intercultural y fortalecer prácticas de ciudadanía intercultural en contextos plurilingües. Desde un análisis más lingüístico el tercer artículo interpreta las metáforas orientacionales del discurso periodístico con el fin de comprender la compleja trama conceptual que atañe a los asuntos económicos nacionales. Luego, se presenta un estudio sobre el uso de construcciones verbales poco frecuentes en el italiano hablado que emergen como formas estratégicas en la comunicación dentro del ámbito gastronómico mediático. La sección culmina con una propuesta didáctica que pretende desterrar la imagen inglesa y norteamericana impregnada en los materiales de enseñanza de inglés para propiciar abordajes desde la literatura folklórica argentina. Esta perspectiva decolonial desafía las configuraciones convencionales en pos de impulsar la competencia lingüística y la sensibilidad intercultural.

El apartado Reseñas nos entusiasma a recorrer entre páginas y palabras trozos del patrimonio regional argentino a través de dos obras: el diccionario de la lengua de la Región de Cuyo y la Rioja, Tomos I y II, elaborado por Aída González de Ortiz y Nelly García, y Ritual del Toro y el Tigre, Historias del Pim Pim, escrito por Santos Vergara.

Como en cada número agradecemos a los autores por confiar en la revista y a los evaluadores cuya intervención es de suma importancia para la divulgación académica científica. Y por supuesto nuestro especial reconocimiento al equipo traductor y editorial por su colaboración desinteresada de siempre.

**Esp. María Celeste Frana**  
Directora